

<<简明英美语言与文化词典>>

图书基本信息

书名：<<简明英美语言与文化词典>>

13位ISBN编号：9787810804172

10位ISBN编号：7810804170

出版时间：2003-2

出版时间：上海外教

作者：林明金,霍金根

页数：1040

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<简明英美语言与文化词典>>

### 前言

据说，在猴子进化成人类之后不久，或者按照基督教的说法，在上帝造人之后不久，人类历史上有过那么一段极乐时期。

那时世界上人口不多，不多的人口有着大体一致的文化和作为文化载体的共同语言。

虽然当时没有彩色电视没有卡拉OK也没有味道好极了的咖啡，老百姓仍然过着其乐融融的日子。

可是好景不长，古巴比伦人想建一座城和一座叫作“巴别塔”（Babel Tower）的通天高塔，颇有些人定胜天要跟上帝平分秋色的味道。

上帝不乐意了，便变乱人类的语言，从此人类只得奔向天涯海角寻找地方落脚谋生，于是有了千变万化的语言和形形色色的文化。

赤铁矿石被用来在世界各地的山岩上涂抹有关日月星辰、狩猎、征战或生殖的种种图像。

为了记录文化的轨迹，东方的牛骨头、乌龟壳还有西方的泥板通通派上了用场。

尽管远隔千山万水和广袤无垠的大漠，在没有电报、电话、没有喷气式飞机或者“伊妹儿”邮件、要“凭君传语报平安”也颇不容易的年代里，东方和西方的文化有着惊人的相似之处：亚洲、非洲和美洲都有金字塔的踪迹；汉字“山”和“水”以及英语mountain和water的首字母m和w不约而同地给人以层峦叠翠和碧波万里的直观感受；岁月的无情未能保全希腊米洛岛上维纳斯的美丽双臂，敦煌千佛洞里的无头佛像同样在向芸芸众生诉说着它们所遭受的不幸。

## <<简明英美语言与文化词典>>

### 内容概要

本词典共收词2万多条，着重介绍有助于增强读者文化习得意识、掌握跨文化交际能力的英美文化知识，主要供我国外事及翻译工作者、高等院校学生及其他英语爱好者使用。

本词典收录了许多一般语文词典尚未收入的新词，可配合普通双语语文词典的使用，补其不足。

本词典资料依据的主要来源有四个方面：1 已经出版的与英美文化有关的词典和百科全书；2 各类跨文化交际学专著、语言与文化专著等；3 英美报刊；4 中外学者在英美文化领域的研究论文。

本词典英文词目以字母为序编排，另设有参见系统，以见表示相互参见。

本词典对所收词目不予注音，名词不标出词性，但专有名词的性质在释文中予以体现，需加注修辞色彩的，用汉语缩略在释文前标注。

此外，设置附录的目的是通过对正文所涉及的文化知识进行全面系统的归纳，提高词典的使用价值。

本词典注意收录最新资料，是供最新文化知识。

<<简明英美语言与文化词典>>

书籍目录

回眸文化说明词典正文附录一：莎士比亚剧作篇名及其简称附录二：英国各郡名称附录三：美国各州、别名及加入联邦时间附录四：英车国王及其在位时间附录五：英国首相、所属党派及其任期附录六：美国总统、所属党派及其任期附录七：英美制度量衡表附录八：柯林斯词典选出的英语百年百词（1897-1997）附录九：圣经新旧约全书篇名及其简称附录十：西方婚龄简介

## &lt;&lt;简明英美语言与文化词典&gt;&gt;

## 章节摘录

指来自其他文化背景的人在新文化中被同化的过程。

亦指落后或原始文化与发达文化接触后所产生的变化。

AC-DC既搞同性恋，又搞异性恋交流电缩写为Ac，直流电缩写为Dc，对两种电流都通用的电器通常以AC-DC标明，故有此说法。

ace in the hole押底的“爱司”指任何非到急需绝不拿出的论点、计划或东西，往往一拿出来就可以反败为胜。

在大多数纸牌游戏中，“爱司”是最大的，也是最有用的。

正面朝下的牌叫in the hole，往往“押底的爱司”会大获全胜。

见ace up ones sleeve ace uD ones sleeve（俚>秘藏的王牌，秘藏的优势，锦囊妙计。

“爱司”是纸牌游戏中常作赢牌使用的A纸牌。

将A纸牌像魔术师一样藏于袖子里，是打牌作弊的惯用手段。

Achan亚干据《圣经旧约·约书亚记》记载，犹太支派（the tribe of Judah）的亚干因私藏应献给上帝的供物而使以色列人（Israelites）在攻打艾城（Ai）时遭上帝惩罚，惨败而归。

该词可用于指“使同胞受累的罪人”。

Acheson, Dean Gooderham (1893-1971) 迪安·古德哈姆·艾奇逊美国国务卿（1949-1953）。

四届总统顾问，冷战时期美国外交政策的主要制定者。

他协助建立西方联盟，促进北大西洋公约组织的形成。

其回忆录《参与创造世界》（Present at the Creation）获1970年普利策奖。

Achilles' heel阿喀琉斯的脚后跟源于希腊神话。

据荷马史诗《伊利亚特》（Iliad）所载，麦密顿人（Mymidons）的国王帕琉斯（Peleus）和爱琴海神忒提斯（Thetis）结合生子阿喀琉斯。

为使儿子勇猛无双又坚不可摧，忒提斯抓着阿喀琉斯的脚后跟，把他倒提着浸入冥河（the River Styx），但手中的脚后跟却滴水未沾。

因此，除了脚后跟以外，阿喀琉斯浑身上下刀枪不入。

后来在特洛伊战争（Trojan War）中他恰恰是因脚后跟中箭而阵亡。

该习语经常被用来指一个人或民族的致命弱点。

<<简明英美语言与文化词典>>

编辑推荐

收录万余词条，包括许多一般语文词典尚未收入的新词 涉及英美重要人名、地名、历史事件、政治、经济、科技成就、宗教信仰、人文习俗、文学典故、重要社团组织等，相当于一部微型的百科全书 释文简明扼要，详略得当 编排新颖，查找方便 信息时效延伸至新世纪 附录集中提供最新英美文化知识

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>